

關鍵性的選擇

Key Factors in Making Choices



歷代志下18:1-13

2 Chronicles 18:1-13

1

任何時刻都要先尋求神 (v.1-3)

Seek God first at all times

1. 約沙法大有尊榮資財，就與亞哈結親。

1. Now Jehoshaphat had great riches and honor; and he allied himself by marriage with Ahab.

2. 過了幾年，他下到撒瑪利亞去見亞哈；亞哈為他和跟從他的人宰了許多牛羊，勸他與自己同去攻取基列的拉末。

2 Some years later he went down to visit Ahab at Samaria. And Ahab slaughtered many sheep and oxen for him and the people who were with him, and induced him to go up against Ramoth-gilead.

3. 以色列王亞哈問猶大王約沙法說：你肯同我去攻取基列的拉末嗎？他回答說：你我不分彼此，我的民與你的民一樣，必與你同去爭戰。

3 Ahab king of Israel said to Jehoshaphat king of Judah, "Will you go with me against Ramoth-gilead?" And he said to him, "I am as you are, and my people as your people, and we will be with you in the battle."

歷代志下18:1-3 2 Chronicles 18:1-3



Bill Gates & Paul Allen



Bill Gates & Steve Ballmer

2

要仔細分辨不同的聲音 (v.4-7)

**Be careful to distinguish between
different voices**

4. 約沙法對以色列王說：請你先求問耶和華。
4. Moreover, Jehoshaphat said to the king of Israel, "Please inquire first for the word of the Lord."
5. 於是以色列王招聚先知四百人，問他們說：我們上去攻取基列的拉末可以不可以？他們說：可以上去，因為神必將那城交在王的手裡。
- 5 Then the king of Israel assembled the prophets, four hundred men, and said to them, "Shall we go against Ramoth-gilead to battle, or shall I refrain?" And they said, "Go up, for God will give it into the hand of the king."
6. 約沙法說：這裡不是還有耶和華的先知，我們可以求問他嗎？
6. But Jehoshaphat said, "Is there not yet a prophet of the Lord here that we may inquire of him?"
7. 以色列王對約沙法說：還有一個人，是音拉的兒子米該雅。我們可以託他求問耶和華，**只是我恨他；因為他指著我所說的預言，不說吉語，常說凶言。**約沙法說：王不必這樣說。
7. The king of Israel said to Jehoshaphat, "There is yet one man by whom we may inquire of the Lord, **but I hate him, for he never prophesies good concerning me but always evil.** He is Micaiah, son of Imla." But Jehoshaphat said, "Let not the king say so."

3

要用信心和勇氣來持守 (V.8-13)

Use faith and courage to stand firm.

8. 以色列王就召了一個太監來，說：你快去將音拉的兒子米該雅召來。
8. Then the king of Israel called an officer and said, "Bring quickly Micaiah, Imla's son."
9. 以色列王和猶大王約沙法在撒瑪利亞城門前的空場上，各穿朝服坐在位上，所有的先知都在他們面前說預言。
9. Now the king of Israel and Jehoshaphat the king of Judah were sitting each on his throne, arrayed in their robes, and they were sitting at the threshing floor at the entrance of the gate of Samaria; and all the prophets were prophesying before them.
10. 基拿拿的兒子西底家造了兩個鐵角，說：耶和華如此說：你要用這角抵觸亞蘭人，直到將他們滅盡。
10. Zedekiah the son of Chenaanah made horns of iron for himself and said, "Thus says the Lord, 'With these you shall gore the Arameans until they are consumed.'"

11. 所有的先知也都這樣預言說：可以上基列的拉末去，必然得勝，因為耶和華必將那城交在王的手中。

11. All the prophets were prophesying thus, saying, "Go up to Ramoth-gilead and succeed, for the Lord will give it into the hand of the king."

12. 那去召米該雅的使者對米該雅說：眾先知一口同音地都向王說吉言，你不如與他們說一樣的話，也說吉言。

12. Then the messenger who went to summon Micaiah spoke to him saying, "Behold, the words of the prophets are uniformly favorable to the king. So please let your word be like one of them and speak favorably."

13. 米該雅說：我指著永生的耶和華起誓，我的神說什麼，我就說什麼。

13. But Micaiah said, "As the Lord lives, what my God says, that I will speak."

